



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Koda proizvoda : 908815

Enolični Identifikator Formule (UFI) : M9PY-2N8H-N30K-E4G1

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi : Hladilno sredstvo in antifriz.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Družba : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Nizozemska

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (na Nizozemskem) ali pa se obrnite na lokalno kontaktno osebo za CSR

E-poštni naslov osebe odgovorne za varnostni list : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, ali pa poklicite lokalno telefonsko številko za nujne primere na 112

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Akutna strupenost, Kategorija 4

Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča izpostavljenost, Kategorija 2

H302: Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H373: Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

2.2 Elementi etikete

Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Piktogrami za nevarnost :



Opozorilna beseda : Pozor

Stavki o nevarnosti : H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Previdnostni stavki : P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

Preprečevanje:

P260 Ne vdihavajte meglice ali hlapov.

P264 Po uporabi temeljito umiti kožo.

P270 Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.

Odstranjevanje:

P501 Odstraniti vsebino/ posodo pooblaščenemu obratu za odstranitev odpadkov.

Nevarne komponente, ki morajo biti naštetje na nalepki/etiketi:

etandiol

2.3 Druge nevarnosti

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Sestavine

Kemijsko ime	Št. CAS št. ES Indeks-št. Registracijska številka	Razvrstitev	Koncentracija (% w/w)
etandiol	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Ledvice)	>= 30 - < 50
disodium sebacate	17265-14-4 241-300-3	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 10

Za razlago kratic glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.
Ne pustiti ponesrečenca brez oskrbe.
- Pri vdihavanju : Pri nezavesti namestite v bočni položaj in pokličite zdravnika.
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
- Pri stiku z očmi : Preventivno oplaknite oči z vodo.
Odstraniti kontaktne leče.
Zaščitite nepoškodovano oko.
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.
- Pri zaužitju : Dihalne poti morajo biti prehodne.
NE izzivati bruhanja.
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
Spravite poškodovanca takoj v bolnišnico.



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

- Simptomi : Ni znanih ali pričakovanih simptomov.
- Tveganje : Zdravju škodljivo pri zaužitju.
Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

- Zdravljenje : Nobene nevarnosti, ki bi terjala posebne ukrepe prve pomoči.
Simptomatsko zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje : Uporabljajte pršenje z vodo, na alkohol odporno peno, suho kemikalijo ali ogljikov dioksid.
- Neustrezna sredstva za gašenje : Zelo voluminozen vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

- Nevarni proizvodi : Nevarni izgorevalni produkti niso poznani
izgorevanja

5.3 Nasvet za gasilce

- Posebna zaščitna oprema za gasilce : Po potrebi nosite pri gašenju neodvisen (avtonomen) dihalni aparat.
- Dodatne informacije : Standarden postopek za kemijske požare.
Uporabljajte gasilne ukrepe, ki so primerni lokalnim okoliščinam in bližnjemu okolju.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebni varnostni ukrepi : Za informacije o varnostnih ukrepih glejte poglavji 7 in 8. Uporabljajte osebno varovalno opremo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Preprečite, da proizvod pride v kanalizacijo. Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno. Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Absorbirajte z inertnim vpojnim materialom (npr. peskom, silikagelom, vezivom za kisline, univerzalnim vezivom, žaganjem). Hranite v primernih in zaprtih odlagalnih posodah.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glejte odseke: 7, 8, 11, 12 in 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje : Ne vdihavajte hlapov/par/prahu. Za osebno zaščito glejte oddelek 8. Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti. Izpiralno vodo odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Normalni ukrepi za preventivno požarno varnost.

Higienski ukrepi : Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi. Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladinih prostorov in posod : Posoda naj bo tesno/hermetično zaprt na suhem in dobro zraenem mestu. Električne inštalacije / delovni materiali morajo ustrezati tehnološkim varnostnim standardom.

Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

7.3 Posebne končne uporabe



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
 Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
 PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

Posebni način(-i) uporabe : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Sestavine	Št. CAS	Tip vrednosti (Oblika izpostavljanja)	Parametri nadzora	Osnova
etandiol	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m ³	2000/39/ES
	Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni			
		STEL	40 ppm 104 mg/m ³	2000/39/ES
	Dodatne informacije: Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Indikativni			
		MV	20 ppm 52 mg/m ³	SI OEL
	Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo			
		KTV	40 ppm 104 mg/m ³	SI OEL
	Dodatne informacije: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo			

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Osebna varovalna oprema

Zaščito za oči/obraz : Steklenička s čisto vodo za izpiranje oči
 Tesno prilegajoča varovalna očala

Zaščita rok

Opombe : Primernost za posebno delovno mesto je treba obravnavati s proizvajalci zaščitnih rokavic.

Zaščita kože : Neprepustna oblačila
 Izberite varovala za telo glede na množino in koncentracijo nevarne snovi na delovnem mestu.

Zaščita dihal : Normalno ni potrebna nobena osebna oprema za zaščito dihal.



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje	:	tekočina
Barva	:	rožnata
Vonj	:	Značilen
Mejne vrednosti vonja	:	Ni razpoložljivih podatkov
Tališče/ledišče	:	približno -42 °C
Začetno vrelišče in območje vrelišča	:	108 °C
Vnetljivost	:	Ni razpoložljivih podatkov
Zgornja meja eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti	:	Ni razpoložljivih podatkov
Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti	:	Ni razpoložljivih podatkov
Plamenišče	:	> 250 °C
Temperatura razpadanja	:	Ni razpoložljivih podatkov
pH	:	približno 8,3
Viskoznost		
Viskoznost, dinamična	:	Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, kinematična	:	Ni razpoložljivih podatkov
Topnost		
Topnost v vodi	:	v vseh razmerjih
Topnost v drugih topilih	:	Ni razpoložljivih podatkov
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	:	Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak	:	Ni razpoložljivih podatkov
		Ni razpoložljivih podatkov
Relativna gostota	:	Ni razpoložljivih podatkov
Gostota	:	približno 1,075 g/cm ³ (20 °C)



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

Relativna gostota par/hlapov : Ni razpoložljivih podatkov

Lastnosti delcev
Velikost delca : Ni smiselno

9.2 Drugi podatki

Oksidativne lastnosti : Ni razpoložljivih podatkov

Samovžig : Ni razpoložljivih podatkov

Hitrost izparevanja : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.2 Kemijska stabilnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba izogniti : prekomerno vročino

10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti : Aldehidi
Alkalijske kovine
Zemljoalkalijske kovine
Močne kisline
mocnimi alkalijami
Močne baze
Močni oksidanti
Zveplove spojine

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nevarni produkti razgradnje niso znani.



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Proizvod:

Akutna oralna strupenost : Ocena akutne strupenosti: 1.001 mg/kg
Metoda: Metoda izračuna

Sestavine:

etandiol:

Akutna oralna strupenost	:	LD0 (Human): ocenjeno 1,56 g/kg Ocena: Komponenta/mešanica je zmerno strupena po enkratnem zaužitju.
Akutna strupenost pri vdihavanju	:	LC50 (Podgana): 10,9 mg/l Čas izpostavljanja: 1 h Preskusna atmosfera: prah/meglica Ocena: Snov ali zmes ne povzroča akutne toksičnosti z vdihavanjem
Akutna dermalna strupenost	:	LD50 (Kunec): 9.530 mg/kg
Akutna strupenost (drugi načini dajanja)	:	LD50 (Podgana): 5.010 mg/kg Način aplikacije: Intraoperitonealno LD50 (Podgana): 3.260 mg/kg Način aplikacije: Intravensko

disodium sebacate:

Akutna oralna strupenost : **LD50 (Podgana): > 5.000 mg/kg**

Jedkost za kožo/draženje kože

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Sestavine:

etandiol:



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

Vrste : **Kunec**
Rezultat : **Ne draži kože**

Resne okvare oči/draženje

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Sestavine:

etandiol:

Rezultat : **Rahlo, prehodno draženje**

disodium sebacate:

Rezultat : **Zmerno draži oči**

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Preobčutljivost v stiku s kožo

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Preobčutljivost dihal

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Sestavine:

etandiol:

Vrsta preskusa : **Maksimizacijski test**
Vrste : **Morski Prašiček**
Ocena : **Ne povzroča preobčutljivosti kože.**

Mutagenost za zarodne celice

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Sestavine:

etandiol:

Genotoksičnost in vitro : Vrsta preskusa: **Ames test**
Preizkusni sistem: **Salmonella typhimurium**
Presnovna aktivacija: **z aktivacijo presnove ali brez nje**
Rezultat: **negativno**

Rakotvornost

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

Strupenost za razmnoževanje

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

STOT - enkratna izpostavljenost

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Sestavine:

etandiol:

Načini izpostavljenosti	:	Zaužitje
Ciljni organi	:	Ledvice
Ocena	:	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Toksičnost pri vdihavanju

Ni uvrščeno zaradi pomanjkanja podatkov.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Izkušnje z izpostavljenostjo človeka

Sestavine:

etandiol:

Zaužitje	:	Ciljni organi: Ledvice
----------	---	------------------------

Dodatne informacije

Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 12: Ekološki podatki



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

12.1 Strupenost

Sestavine:

etandiol:

Strupenost za ribe	:	LC50 (<i>Lepomis macrochirus</i> (Sončni ostriž)): 27.540 mg/l Čas izpostavljanja: 96 h Vrsta preskusa: statičen test
		LC50 (<i>Pimephales promelas</i> (Črnoglavi pisanec)): 8.050 mg/l Čas izpostavljanja: 96 h
Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje	:	LC50 (<i>Daphnia magna</i> (Vodna bolha)): > 10.000 mg/l Čas izpostavljanja: 48 h Vrsta preskusa: statičen test
Strupenost za alge/vodne rastline	:	EC50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (zelena alga)): 6.500 - 13.000 mg/l Končna točka: Inhibicija rasti Čas izpostavljanja: 7 Days
Strupenost za ribe (Kronična strupenost)	:	NOEC: 32.000 mg/l Čas izpostavljanja: 7 d Vrste: Pimephales promelas (Črnoglavi pisanec)
Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost)	:	NOEC: 24.000 mg/l Čas izpostavljanja: 7 d Vrste: Daphnia magna (Vodna bolha)

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Sestavine:

etandiol:

Biorazgradljivost	:	Rezultat: Zlahka biorazgradljivo. Biorazgradnja: 90 - 100 % Čas izpostavljanja: 10 d Metoda: OECD Testna smernica 301
-------------------	---	--

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Sestavine:

etandiol:

Bioakumulacija	:	Vrste: Procambarus Čas izpostavljanja: 61 d
----------------	---	---



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

Koncentracija: **1.000 mg/l**
Biokoncentracijskega faktorja (BCF): **0,27**
Metoda: **pretočni test**
Porazdelitveni koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: **-1,36**

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Proizvod:

Ocena : Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene informacije : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Ne odlagajte odpadkov v kanalizacijo.
Ne kontaminirajte ribnikov, vodnih poti ali jarkov s kemikalijo ali rabljenim vsebnikom.
Poslati družbi, ki je pooblaščenca za ravnanje z odpadki.

Kontaminirana embalaža/pakiranje : Izpraznite preostalo vsebino.
Odstranite kot nerabljen proizvod.
Prazni vsebniki niso za ponovno uporabo.

Evropski kodeks o odpadkih : Kodo je treba odpakom pripisati po posvetu med



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

uporabnikom, proizvajalcem in podjetjem za odstranjevanje odpadkov.

Naslednje kode za odpadke so samo predlogi:

16 01 14, Tekočine proti zmrzovanju, ki vsebujejo nevarne snovi

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN in številka ID

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago
RID : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA_P : Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago
RID : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA_P : Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago
RID : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA_P : Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.4 Skupina embalaže

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago
RID : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA (Tovor) : Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA_P (Potnik) : Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.5 Nevarnosti za okolje

Ni razvrščeno kot nevarno blago



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni smiselno

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

Opisi nevarnih dobrin (če so navedeni zgoraj) morda ne navajajo velikosti paketa, količine, roka uporabe ali regijsko specifičnih zahtev, ki jih je mogoče uporabiti. Za specifično dostavo si oglejte opise v dokumentaciji za dostavo.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov (Priloga XVII)	:	Upoštevati je treba pogoje omejitve za naslednje vnose: Številka na seznamu 3
REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, za avtorizacijo (59. člen).	:	Ni smiselno
Uredba (ES) št. 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč	:	Ni smiselno
Uredba (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih onesnaževalih (prenovitev)	:	Ni smiselno
REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije (Priloga XIV)	:	Ni smiselno

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi. Ni smiselno

Drugi predpisi:

Kjer je potrebno upoštevajte direktivo 92/85/EGS o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo, ali strožje predpise posameznih držav.

Kjer je potrebno upoštevajte direktivo 94/33/ES o varstvu mladih ljudi pri delu ali strožje predpise posameznih držav.

Zakon o kemikalijah

Zakon o varstvu okolja

Uredba o odpadkih

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21)

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

Sestavine tega izdelka so popisane v naslednjih seznamih:

TCSI	:	Ni v skladu s seznamom
TSCA	:	Proizvod vsebuje snovi, ki niso navedene seznamu TSCA.
AIIC	:	Ni v skladu s seznamom
DSL	:	Ta proizvod vsebuje naslednje sestavine, ki niso niti na kanadskem seznamu nenevarnih (DSL list) niti na seznamu nevarnih snovi (NDSL list). PROPRIETARY SUBSTANCE OF VAL HT12 COOLANT PINK RTU
ENCS	:	Ni v skladu s seznamom
KECI	:	Ni v skladu s seznamom
PICCS	:	Ni v skladu s seznamom
IECSC	:	Ni v skladu s seznamom
NZloC	:	Ni v skladu s seznamom

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ni razpoložljivih podatkov

Seznami

AIIC (Avstralija), DSL (Kanada), IECSC (Kitajska), REACH (Evropska unija), ENCS (Japonska), ISHL (Japonska), KECI (Koreja), NZloC (Nova Zelandija), PICCS (Filipini), TCSI (Tajvan), TECI (Tajska), TSCA (ZDA)

ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo H-stavkov

H302	:	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H319	:	Povzroča hudo draženje oči.
H373	:	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti ob zaužitju.

Celotno besedilo drugih okrajšav

Acute Tox.	:	Akutna strupenost
Eye Irrit.	:	Draženje oči
STOT RE	:	Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

2000/39/ES	: izpostavljenost
SI OEL	: Direktiva Komisije 2000/39/ES o določitvi prvega seznama
2000/39/ES / TWA	: indikativnih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost
2000/39/ES / STEL	: Kemičnim snovem pri delu - Priloga 1: Mejne vrednosti
SI OEL / MV	: mejnim količinam - 8 ur
SI OEL / KTV	: kratkoročno poklicno izpostavljenost
	: mejna vrednost
	: kratkotrajna vrednost

ADN - Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah; ADR - Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti; AIIIC - Avstralski seznam industrijskih kemikalij; ASTM - Ameriško združenje za testiranje materialov; bw - Telesna teža; CLP - Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju; Uredba (ES) št. 1272/2008; CMR - Karcinogena, mutagena strupena snov ali snov, strupena za razmnoževanje; DIN - Standard nemškega inštituta za standardizacijo; DSL - Seznam domačih snovi (Kanada); ECHA - Evropska agencija za kemikalije; EC-Number - Evropska številka Skupnosti; ECx - Koncentracija, povezana z x% odzivom; ELx - Stopnja obremenitve, povezana z x% odzivom; EmS - Načrt v sili; ENCS - Obstoječe in nove kemične snovi (Japonska); ErCx - Koncentracija, povezana z x% odzivom stopnje rasti; GHS - Globalno usklajeni sistem; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Mednarodna agencija za raziskave raka; IATA - Mednarodno združenje letalskih prevoznikov; IBC - Mednarodni kodeks za gradnjo in opremo ladij, ki prevažajo nevarne kemikalije v razsutem stanju; IC50 - Polovična največja inhibitorna koncentracija; ICAO - Mednarodna organizacija civilnega letalstva; IECSC - Kitajski seznam obstoječih kemičnih snovi; IMDG - Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju; IMO - Mednarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Japonska); ISO - Mednarodna organizacija za standardizacijo; KECI - Korejski seznam obstoječih kemikalij; LC50 - Smrtna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtni odmerek za 50% testirane populacije (srednji smrtni odmerek); MARPOL - Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij; n.o.s. - Nikjer drugje navedeno; NO(A)EC - Koncentracija brez opaznega (škodljivega) učinka; NO(A)EL - Raven brez opaznega (škodljivega) učinka; NOELR - Stopnja obremenitve brez opaznega učinka; NZIoC - Novozelandski popis kemikalij; OECD - Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj; OPPTS - Urad za kemijsko varnost in preprečevanje onesnaževanja; PBT - Snov, ki je obstojna, se kopiči v organizmih in je strupena; PICCS - Filipinski seznam kemikalij in kemičnih snovi; (Q)SAR - (Kvantitativno) razmerje med strukturo in aktivnostjo; REACH - Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registriranju, vrednotenju, potrjevanju in omejevanju kemikalij; RID - Pravilniki o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga; SADT - Samopospešujoča temperatura razgradnje; SDS - Varnostni list; SVHC - snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost; TCSI - Tajvanski popis kemičnih snovi; TECI - Tajski seznam obstoječih kemičnih snovi; TRGS - Tehnično pravilo za nevarne snovi; TSCA - Zakon o nadzoru strupenih snovi (ZDA); UN - Združeni narodi; vPvB - Zelo obstojno in se zelo lahko kopiči v organizmih

Dodatne informacije

Interne informacije : 000000275930

Razvrstitev zmesi:

Acute Tox. 4

H302

Postopek za razvrstitev:

Metoda izračuna



VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
PINK RTU sredstvo proti zmrzovanju hladilne tekočine

Verzija: 6.0

Datum revizije: 09.04.2024

Datum priprave: 16/12/2025

STOT RE 2

H373

Metoda izračuna

Informacija v tem Varnostnem podatkovnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njene objave. Informacija je zasnovana samo kot napotilo za varno rokovanje, uporabo, obdelavo/predelavo, shranjevanje/skladiščenje, transport, odstranjevanje in izpust in ne sme biti interpretirana kot jamstvo ali specifikacija kakovosti. Informacija se nanaša samo na označeni specifični material in morda ne bo veljavna za tak material, če bo uporabljen v kombinaciji s kakšnim drugim materialom ali postopkom, razen če to ni posebej navedeno v tekstu.

SI / SL